



# ÉCONOMIE

## Cossette convoitée

L'agence de publicité étudiera l'offre hostile d'anciens dirigeants

ALEXANDRE SHIELDS

Cossette, la plus importante agence de publicité au Québec, pourrait bientôt changer de mains et passer sous le contrôle du Groupe Cosmos, une société mise sur pied par deux anciens dirigeants de la firme visiblement mécontents de la direction de celle-ci, après plusieurs mois passablement difficiles. Une « proposition » d'achat non sollicitée a d'ailleurs été soumise hier au conseil d'administration de Cossette, qui a formé un comité spécial afin de l'étudier.

C'est François Duffar, ex-vice-président et ex-président à l'emploi de l'agence pendant 35 ans, qui contrôle le Groupe Cosmos, formé au cours des dernières semaines. Ce dernier a quitté son poste le 1er juin. Georges Morin, l'ex-vice-président principal de Cossette, qui a donné sa démission samedi, fait lui aussi partie du groupe. Cosmos inclut également Jean Monty, anciennement de BCE, mais aussi « un fonds international de capital-investissement privé qui gère plusieurs milliards de dollars de fonds ».

**Le Groupe Cosmos a offert à Cossette une « proposition » d'achat non-sollicitée, offrant une prime de 52,3 % de la valeur des actions**

Et tout indique que leur offre d'achat dite « hostile » pourrait bien réussir. C'est que les départs de MM. Duffar et Morin font en sorte que, d'ici le 16 octobre prochain, les deux détenteurs d'actions à droit de vote multiple que sont le président et chef de la direction, Claude Lessard, ainsi que le président Pierre Delagrave, ne représenteront pas plus de 30 % du nombre total d'actions à droit de vote multiple émis lors du premier appel public. Or, dans ce cas, la convention de fiducie prévoit la conversion automatique de la totalité

de ces actions en actions à droit de vote subalterne, à raison d'une pour une. Ils ne pourront donc plus bloquer la transaction.

Le groupe Cosmos a ainsi l'intention d'acquiescer toutes les actions de Cossette, au coût de 4,95 \$ chacune, pour un total de 82,7 millions de dollars. Il s'agit d'une prime de 52,3 % par rapport au cours de clôture de vendredi et de 45,7 % par rapport à la moyenne des 30 dernières séances à la Bourse de Toronto. On a déjà conclu une convention avec le principal actionnaire de l'entreprise, Burgundy, qui possède 11,1 % des actions. En y ajoutant ce que contrôlent les membres de Cosmos, on atteint 30 %.

Forcé de réagir rapidement, le conseil d'administration de Cossette a annoncé en soirée la mise sur pied d'un « comité spécial » formé de quatre de ses membres afin d'étudier la proposition et « d'examiner les différentes options stratégiques offertes à la Compagnie ».

« Le comité pourrait solliciter activement et étudier des propositions de tiers relativement à l'acquisition de la compagnie, précise aussi le communiqué. Le comité peut faire appel à des conseillers financiers et à ses propres conseillers juridiques. »

### « Belle chicane »

Vice-président de l'agence Publicis, Jean-Jacques Stréliski n'est pas étonné qu'il y ait du « mouvement » à la tête de Cossette. La chose est même selon lui devenue nécessaire après l'« effondrement » du titre, depuis plusieurs mois. L'agence a perdu des contrats importants, en plus de devoir affronter une crise économique profonde et d'assister à la diminution de la diffusion publicitaire dans les médias traditionnels. Résultat, l'action est tombée à 2,78 \$ en mai, mais a repris du mieux et a clôturé à 5,15 \$ hier, stimulée par l'annonce de Cosmos. M. Stréliski refuse cependant d'évoquer une guerre ouverte entre deux camps, préférant parler de « divergences de vues » quant à une éventuelle « réorganisation » de l'entreprise, notamment en ce qui a trait au « mode de gestion » et aux orientations. Qui plus est, le fait de passer par le marché public a souvent été critiqué.

Professeur à HEC Montréal, Daniel Paillé juge pour sa part qu'on assiste à une « belle chicane ». « Quand on a un quatuor qui est aux opérations depuis 30 ans et qu'on arrive à deux départs en très peu de temps, on peut dire que manifestement, ces gens ne s'entendaient plus. » Il considère en outre que l'offre de Cosmos semble « bien ficelée ». « Et on offre 52,3 % de prime, ce qui est énorme. Si le conseil d'administration souhaite refuser, il lui faudra trouver quelqu'un en mesure d'offrir plus par action. » Lui et M. Stréliski en concluent que les gens derrière Cosmos ont une grande confiance dans leur projet et dans l'avenir de l'entreprise.

Dans un communiqué émis en matinée, François Duffar affirme vouloir développer le « caractère international » de Cossette. Il insiste sur le fait que le siège social demeurera au Québec.

Le Devoir

## MONACO VEUT REDORER SON IMAGE... FISCALE



GERARD JULIEN AGENCE FRANCE PRESSE

MONACO, récemment retirée de la liste noire des paradis fiscaux, a confié à trois experts en communication la mission de redorer son image au plan international. Des enquêtes vont être menées auprès de leaders d'opinion (élus, décideurs économiques, médias) de plusieurs pays européens et des États-Unis pour définir quelle image véhicule la principauté de Monaco. Des auditions de différentes personnalités vont également être conduites autour de la question sur « ce que devrait être Monaco ». À lire en page B 5.

## Washington retarde la publication de sa mise à jour budgétaire

Washington — La Maison-Blanche a indiqué hier qu'elle publierait avec retard la mise à jour de ses chiffres budgétaires, tout en refusant qu'il s'agisse d'une manœuvre pour dissimuler la gravité du déficit et de la situation économique.

« Les circonstances exceptionnelles propres à une année de transition nous forcent à publier le rapport à mi-exercice budgétaire quelques semaines plus tard qu'il n'est de coutume, comme l'a fait le président George W. Bush en 2001 », a indiqué le directeur de la communication à l'Office du budget de la Maison-Blanche, Kenneth Baer.

La publication de ce rapport est habituellement programmée mi-juillet.

« Il faut dire les choses honnêtement: il s'agit là d'une tentative pour dissimuler un déficit record au moment où les dirigeants démocrates essaient de faire passer en force une prise de contrôle du système de santé par le gouvernement », a dit un de chefs de l'opposition républicaine, John Boehner, dans un communiqué.

M. Obama est engagé dans un vaste effort pour faire adopter une grande réforme du système de santé. La question du financement de cette réforme est centrale dans le débat politique en cours. Les républicains accusent M. Obama d'ajouter encore à des déficits déjà records. Or l'actualisation budgétaire risque de révéler un déficit et un chômage plus élevés, et des chiffres de croissance plus défavorables que dans les prévisions antérieures de la Maison-Blanche. La réforme de la santé, mais aussi des

## Temps durs pour les théories

La crise a durement entaché la renommée des sciences économiques

ÉRIC DESROSIERS

La crise économique n'aura pas seulement mis les pays sens dessus dessous et obligé les gouvernements à chercher toutes sortes de moyens de se tirer de ce mauvais pas, elle forcera aussi une profonde remise en question des théories et des certitudes sur lesquelles se basait jusque-là la science économique, constate la revue britannique *The Economist*.

« De toutes les bulles économiques qui ont été percées, rares sont celles qui ont éclaté de façon aussi spectaculaire que la renommée des sciences économiques », observe la revue en introduisant une série d'articles sur le sujet dans sa dernière édition.

Elle cite le chroniqueur du *New York Times* et nouveau prix Nobel d'économie, Paul Krugman, selon qui ce sort réservé aux membres de sa profession serait amplement mérité. La tangente prise par les sciences économiques depuis 30 ans, dit-il, a été « au mieux spectaculairement inutile, au pire carrément dommageable ».

Il appert que l'une des principales erreurs des modèles macroéconomiques employés depuis des années par les gouvernements et leurs banques centrales aura été de faire une telle fixation sur le seul niveau d'inflation et d'avoir complètement négligé les autres risques systémiques, telle que la bulle immobilière. Ces modèles, rapporte la revue, avaient aussi le défaut de faire comme si les acteurs du monde financier n'étaient pas une variable pouvant avoir un impact sur l'ensemble de l'économie.

Il n'est toutefois pas sûr que le fait de prêter une oreille plus attentive aux économistes spécialisés en finance aurait été d'un plus grand secours, observent les experts cités par *The Economist*, la plupart de ces derniers ayant été convaincus, encore tout récemment, que la logique de marché faisait en sorte que toutes les informations disponibles et pertinentes sur n'importe quel actif étaient reflétées par son prix et qu'un éventuel écart, ou bulle spéculative, ne pouvait que se corriger de lui-même.

Cela a mené à cette situation absurde où les macroéconomistes se fichaient comme de leur dernière chemise de savoir si les banques se finançaient en émettant des actions ou en s'endettant, et où leurs collègues en finance « on été séduits par leurs modèles théoriques au point de croire que ce qui n'y était pas pris en compte n'était pas important », explique la revue britannique.

VOIR PAGE B 4: THÉORIES



SAUL LOEB AGENCE FRANCE PRESSE

L'administration Obama publiera sa mise à jour avec quelques semaines de retard. L'opposition républicaine y voit une « tentative pour dissimuler un déficit record ».

projets comme la loi limitant les émissions de gaz à effet de serre, risquent de s'en trouver encore compliqués.

Un responsable de l'administration Obama a contesté sous couvert de l'anonymat que le gouvernement ait peur des chiffres, et a fait

valoir que le rapport de M. Bush en 2001 avait été rendu public un 22 août, et celui de Bill Clinton en 1993, également une année d'entrée en fonctions, le 1<sup>er</sup> septembre.

VOIR PAGE B 4: RETARD

LE MARCÉ BOURSE

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section A)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section B)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section C)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section D)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section E)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section F)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section G)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section H)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section I)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section J)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section K)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section L)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section M)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section N)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section O)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section P)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section Q)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section R)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section S)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section T)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section U)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section V)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section W)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section X)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section Y)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section Z)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AA)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AB)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AC)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AD)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AE)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AF)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AG)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AH)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AI)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AJ)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AK)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AL)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AM)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AN)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AO)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AP)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AQ)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AR)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AS)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AT)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AU)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AV)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AW)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AX)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AY)

Table with columns: Titres, Volume, Haut, Bas, Fern. Var. (Section AZ)

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote. La lettre c action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p actions assujetties à des règlements spéciaux; r actions privilégiées; f actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u unité de capital; v dividende variable; w ou w-b bon de souscription (warr); z lot brian.

LES COTES NEW YORK

Table with columns: TSX, Dow Jones, Dollar, 1\$ canadien, 90,35 \$, à New York, 948,50 \$ US

LES DEVISSES

Table with columns: Afrique du Sud (rand), Arabie Saoudite (riyal), Australie (dollar), Bahamas (dollar), Belgique (dollar), Brunei (dollar), Canada (dollar), Chine (renminbi), Colombie (peso), Costa Rica (colón), Danemark (couronne), É.M.U. (dirham), États-Unis (dollar), Europe (euro), Hong Kong (dollar), Inde (roupie), Israël (sheqel), Japon (dollar), Liban (livre), Malaisie (ringgit), Mexique (peso), Monaco (euro), Norvège (couronne), Nouvelle-Zélande (dollar), Pakistan (roupie), Royaume-Uni (livre), Roumanie (leu), Thaïlande (baht), Turquie (nouveau li), Ukraine (hryvna), Venezuela (bolivar)

COUP D'ŒIL

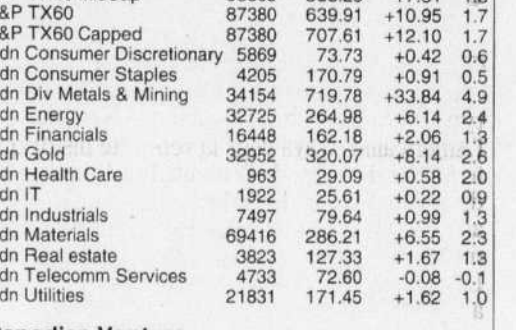


Table titled 'Indice Composé du TSX (X-SPTT XSE)' showing performance for various indices like S&P TSX Composite, S&P TX20 Smallcap, S&P TX40 MidCap, etc.

La Bourse de Toronto

Table listing various market indices and their performance, including S&P TSX Composite, S&P TX20 Smallcap, S&P TX40 MidCap, etc.

Les plus actifs de Toronto

Table listing the most active stocks in Toronto, including Canadian Hydro, HORIZONS BETAPRO, TECK COMMODITIES, etc.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table listing the most active stocks in the Canadian Venture market, including WEST HAWK DEVELOPMENT, ALANK ENERGY, BIO-EXTRACTION, etc.

INDICES QUÉBEC

Table showing Quebec market indices for July 20 and 21, 2009, including IQ-30, IQ-20, and IQ-10.

Decisionplus logo and contact information for the Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice Québécois.

# ÉCONOMIE

TOUTE LA VÉRITÉ  
SUR LES GRANDS  
DOSSIERS  
ÉCONOMIQUES  
DE CHEZ NOUS.

QUÉBEC  
EN  
AVANT  
.CA

## Lundi faste à la Bourse de Toronto

Le TSX et le Dow Jones ont été rassurés par une possible aide d'urgence à CIT Group



BRENDAN McDERMID REUTERS

Selon certaines sources, le prêteur américain aux entreprises CIT Group devrait recevoir un prêt d'urgence d'environ 3 milliards \$US de la part de ses principaux créanciers.

La Bourse de Toronto a clôturé la séance d'hier avec une hausse considérable, les investisseurs ayant été rassurés par la plus mince probabilité qu'une importante institution financière américaine ne soit contrainte à faire faillite, tandis que les cours des matières premières sont repartis à la hausse.

L'indice composite S&P/TSX a bondi de 171,29 points, soit 1,7 %, pour terminer avec 10 540,71 points, après avoir réalisé la semaine dernière une ascension de plus de 6 %.

Selon certaines sources, le prêteur américain aux entreprises CIT Group devrait recevoir un prêt d'urgence d'environ 3 milliards \$US de la part de ses principaux créanciers, qui espèrent ainsi lui permettre de rester en vie le temps qu'il restructure sa dette.

À la veille d'une annonce de la Banque du Canada au sujet de son taux d'intérêt directeur, le dollar canadien a continué à profiter de la faiblesse du billet vert américain et a avancé de 75 centimes à 90,35 cUS.

Les perspectives encourageantes des banques Goldman Sachs et Bank of America ont aussi donné un coup de pouce aux marchés américains. La

Bourse de New York a poursuivi hier sur sa lancée de la semaine écoulée, grâce au sauvetage probable du groupe financier CIT Group et à l'optimisme affiché par la banque d'affaires Goldman Sachs: le Dow Jones a gagné 1,2 % et le Nasdaq 1,2 %.

**Les perspectives encourageantes des banques Goldman Sachs et Bank of America ont donné un coup de pouce aux marchés américains**

L'indice Dow Jones a pris 104,21 points, à 8,848,15 points et le Nasdaq, à dominante technologique, 22,68 points, à 1909,29 points. L'indice Standard & Poor's 500, plus représentatif du fait de sa composition élargie, est monté de 1,1 % (10,75 points), à 951,13 points.

«Le sentiment, petit à petit, s'améliore», a souligné Gregori Volokhine, de Meeschaert New York, en relevant que cette hausse intervient alors que les indices ont déjà engrangé plus de 7 % la semaine dernière.

Le marché d'abord été soulagé de voir que le sort de CIT Group, un maillon essentiel dans le financement des PME

aux États-Unis, s'éclaircissait et lui permettait d'échapper à un dépôt de bilan. Le titre a bondi de 78,6 % à 1,25 \$US.

Pour sa part Goldman Sachs a relevé son objectif sur le S&P 500 à 1060 points, contre 940 points précédemment, qui était également le cours de clôture de ven-

dredi de l'indice. La banque prend ainsi en compte dans sa note «les améliorations séquentielles [de trimestre]

dans les bénéfices par action (BPA) des sociétés financières, une stabilisation des marges bénéficiaires, et des prévisions en hausse pour les BPA à venir».

«Pour ceux qui n'étaient pas encore revenus sur le marché, cela signifie encore 13 % de hausse potentielle», a observé M. Volokhine.

Le marché obligataire est monté lui aussi. Le rendement du bon du Trésor à 10 ans est redescendu sous les 3,59 % contre 3,65 % vendredi soir, et celui du bon à 30 ans à 4,47 % contre 4,53 % vendredi.

La Presse canadienne et l'Agence France-Presse

## Nortel Networks cède d'importants actifs à Avaya

Toronto — Nortel Networks a conclu une entente de type «stalking horse» avec l'Américaine Avaya pour la vente à cette dernière de l'essentiel de ses activités de Solutions aux entreprises, aux gouvernements ainsi que DiamondWare. La transaction proposée s'élève à 475 millions \$US.

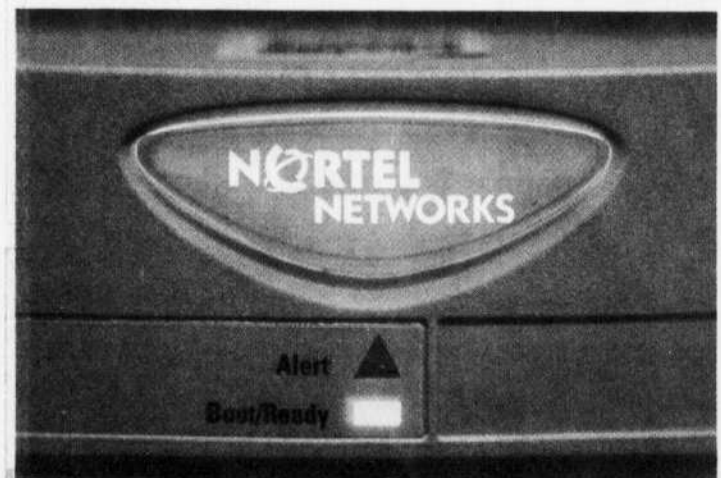
En vertu de ce procédé appelé «stalking horse» en anglais, l'entente intervenue entre les parties servira de mise de départ à une vente aux enchères des actifs visés, ce qui pourrait permettre à Nortel d'obtenir un prix plus élevé. La proposition sera soumise au tribunal des faillites du district de Delaware en même temps qu'une demande visant la mise en place d'une procédure d'enchères afin d'attirer des offres supérieures à celle conclue avec Avaya. Des procédures similaires seront déposées à la Cour supérieure de l'Ontario.

La division des Solutions aux entreprises de Nortel fournit des systèmes de téléphone et autres équipements de communication aux entreprises et organisations à travers le monde.

Avaya, une entreprise établie à Basking Ridge, dans l'État du New Jersey, est une concurrente historique de Nortel dans ce domaine et a été longtemps considérée comme un des principaux candidats pour l'acquisition de cette division de l'entreprise canadienne qui s'est placée sous la protection des tribunaux contre ses créanciers en janvier dernier. Au départ, Nortel voulait se réorganiser en une entreprise indépendante de taille moins importante, mais s'est récemment mise à vendre d'importants actifs.

Le 19 juin dernier, Nortel avait annoncé une entente semblable avec Nokia Siemens Networks pour la vente d'importants actifs dans le secteur sans fil, soit sa division CDMA (un système appliqué dans les réseaux de téléphonie mobile) et ses actifs LTE Access (projet visant à produire les spécifications techniques de la future norme de réseau mobile de quatrième génération), pour 650 millions \$US.

La Presse canadienne



PETER JONES REUTERS

La division des Solutions aux entreprises de Nortel fournit des systèmes de téléphone et autres équipements de communication aux entreprises et organisations à travers le monde.

## L'économie américaine montre des signes de fin de récession

GÉRARD BÉRUBÉ

La hausse de l'indicateur avancé en juin, une troisième en autant de mois, pourrait signaler la fin de la récession aux États-Unis. Si la plus récente lecture vient soutenir la thèse d'une reprise automnale, la grande inconnue demeure la vigueur que prendra ce regain de l'activité économique au sud de la frontière.

Aux États-Unis, l'indicateur avancé du Conference Board a progressé de 0,7 % en juin, prolongeant ainsi à trois le nombre de mois haussiers consécutifs. Sept des dix composantes de cet indice, conçu pour devancer de six mois l'évolution de la conjoncture économique, étaient en hausse, les gains les plus importants étant observés dans la construction domiciliaire, les cours boursiers et le marché du travail.

La poussée de juin, qui fait suite à celle

de 1,3 % de mai et de 1,2 % en avril, bat le consensus des analystes (0,4 %). Elle gonfle l'augmentation des six premiers mois à 2 % et se traduit par un taux annualisé à 4,1 %, soit le plus fort depuis le premier trimestre de 2006. Le récent gain s'appuie sur une contribution positive du marché du travail, avec une légère augmentation du nombre d'heures travaillées dans le secteur manufacturier et un recul des demandes d'assurance-emploi. Sont suivies l'appréciation des cours boursiers et l'élargissement de l'écart entre le taux obligataire de dix ans et celui de la Réserve fédérale, ce différentiel indiquant des reticences moindres des prêteurs à s'engager pour du long terme. On retient également la contribution des permis de construction, qui semble confirmer une stabilisation du marché de l'habitation aux États-Unis.

Selon l'économiste du Conference

Board, la récente lecture de l'indicateur avancé américain confirmerait une lente reprise de cette économie cet automne. Pour Josh Shapiro, économiste en chef de la forme de recherche MFR, la question n'est plus de savoir quand le creux de la récession sera atteint, mais bien quelle sera la suite des choses.

Au Mouvement Desjardins, l'économiste Hendrix Vachon, a soutenu que le climat de récession «formel» tirerait à sa fin. La donnée de juin de l'indicateur avancé placerait la reprise de l'économie américaine vers le début de l'automne, mais le taux de croissance devrait demeurer relativement modeste. «Les États-Unis resteront aux prises avec d'importants problèmes dont, entre autres, des secteurs de l'automobile et de l'habitation fragilisés.»

Le Devoir

## Le bénéfice du Canadien National a reculé au deuxième trimestre

La Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada a affiché hier un bénéfice du deuxième trimestre en chute de près de 14 % par rapport à l'an dernier, la récession économique ayant entraîné une baisse de ses revenus, lesquels se sont chiffrés à 1,78 milliard.

La société ferroviaire mont-réalaise a gagné 387 millions pour le trimestre terminé le 30 juin, par rapport à 459 millions à pareille période l'an dernier. Le bénéfice par action du plus récent trimestre a atteint 82 ¢, contre 95 ¢ un an plus tôt. Après ajustements pour un recouvrement d'impôts reportés de 28 millions et pour les coûts liés à son acquisition du chemin de fer Elgin, Joliet and Eastern, le bénéfice du CN se chiffre à 76 ¢ l'action, en regard d'un bénéfice comparable de 90 ¢ l'action en 2008.



J.P. MOCZULSKI REUTERS

Le CN a gagné 387 millions pour le trimestre terminé le 30 juin, par rapport à 459 millions à pareille période l'an dernier.

Selon le chef de la direction, Hunter Harrison, la faiblesse significative dans la plupart des groupes de marchandises trans-

portées par la compagnie s'est poursuivie pendant tout le deuxième trimestre. Ces produits comprennent notamment

les métaux et minéraux, les automobiles et les produits forestiers.

La Presse canadienne

EN BREF

### Couche-Tard met en vente 75 établissements Circle K

L'exploitant de dépanneurs et de stations-service Alimentation Couche-Tard a annoncé la mise en vente, hier, de 75 établissements de sa filiale américaine Circle K au cours des prochains mois. «Chaque année, pendant la période budgétaire, on établit une liste des magasins qui ont des emplacements moins désirables ou qui ne performant pas selon nos normes, a expliqué le chef de la direction financière de Couche-Tard, Raymond Paré. C'est souvent relié à des acquisitions passées.» — La Presse canadienne

### Quebecor World renouvelle un contrat de 18 revues

L'imprimeur commercial Quebecor World a conclu un accord de plusieurs années avec le groupe américain Schofield Media afin de poursuivre l'impression de 18 revues professionnelles. Les détails financiers de l'entente n'ont pas été dévoilés. Parmi les titres inclus dans cet accord, se trouvent notamment U.S. Business Review, Manufacturing Today, Supply Chain Solutions, Beverage World, Restaurant Business et diverses publications professionnelles destinées aux gestionnaires et dirigeants d'entreprises. Quebecor World poursuit sa restructuration

sous la protection de Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies au Canada, tandis que plusieurs de ses filiales établies aux États-Unis ont fait appel au Chapitre 11 de la loi américaine sur les faillites. — La Presse canadienne

### TransAlta déposera une offre non sollicitée sur Canadian Hydro Developers

Calgary — TransAlta a annoncé hier son intention de déposer une offre d'achat hostile sur la fir-

me Canadian Hydro Developers, une transaction évaluée à plus de 654 millions. TransAlta offre 4,55 \$ pour chacune des actions de Canadian Hydro Developers, soit une prime d'environ 30 % sur le cours moyen des 10 dernières séances de négociations à la Bourse de Toronto et d'environ 25 % sur le prix de l'action à la clôture vendredi. L'offre est assujettie à diverses conditions, dont l'approbation des détenteurs d'au moins 66,67 % des actions ordinaires. Canadian Hydro Developers exploite des centrales et autres unités de production d'électricité en Alberta, en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique d'une puissance de 694 mégawatts. — La Presse canadienne

# ÉCONOMIE

## Consolidated Thompson s'entend avec la chinoise WISCO

Toronto — La minière torontoise Consolidated Thompson Iron Mines a annoncé hier avoir conclu une importante transaction menant au lancement d'un projet de mine de fer, près du lac Bloom, au nord de Sept-Îles, sur la Côte-Nord.

Vendredi dernier, Consolidated Thompson avait annoncé que son partenaire chinois Wuhan Iron and Steel Corporation (WISCO) avait reçu les approbations nécessaires de Pékin relativement à un projet d'investissement stratégique de 240 millions \$US pour le développement du projet minier.

En vertu de l'entente entre les parties, WISCO acquerra 19,99 % des actions de Consolidated Thompson pour un montant de 105,2 millions. Puis, les deux entreprises formeront une société en commandite afin de développer d'assurer le développement de la propriété du lac Bloom de Consolidated Thompson. WISCO versera le reste de son investissement annoncé de 240 millions \$US dans le projet.

En bout de ligne, WISCO aura une participation de 25 % dans le projet et bénéficiera

d'une distribution minimale annuelle calculée sur la vente du concentré de minerai de fer qui sera éventuellement produit par la mine. Consolidated Thompson qui, de son côté, fournira la propriété, en assurera la gestion et recevra, une fois la production commerciale commencée, une rémunération basée sur le nombre de tonnes issues de la mine.

En vertu de l'entente, WISCO devra acheter chaque année pendant la durée de vie de la mine, au juste prix du marché, une quantité de la production de minerai qui ne pourra être inférieure à sa participation dans la société en commandite.

La propriété de Consolidated Thompson au lac Bloom est située dans le canton de Normanville, comté de Duplessis, à l'extrémité sud de la fosse du Labrador et à approximativement 400 km au nord de Sept-Îles. Le projet a un potentiel évalué à plus d'un milliard de tonnes de minerai de fer. La mine doit commencer sa production au quatrième trimestre.

La Presse canadienne

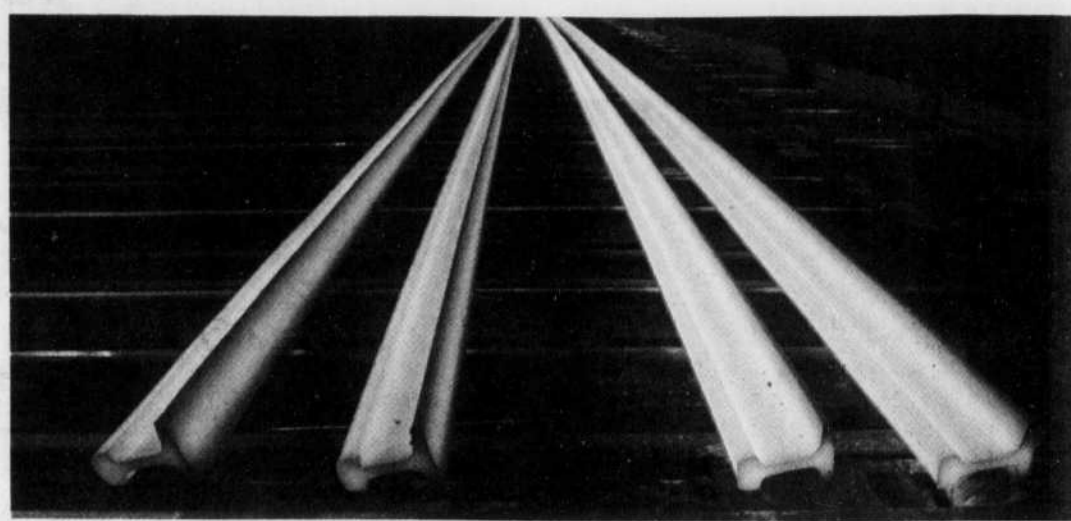
## La main-d'œuvre canadienne d'U.S. Steel était à 23 % du nombre promis en mai

KRISTINE OWRAM

Toronto — En date de mai, la main-d'œuvre canadienne d'U.S. Steel avait chuté à seulement 23 % du nombre total de travailleurs que le géant industriel américain avait promis employer en acquérant Stelco, selon des documents déposés en Cour fédérale du Canada et dont La Presse canadienne a obtenu un exemplaire.

L'entreprise américaine, établie à Pittsburgh, a également brisé à plusieurs reprises les engagements qu'elle avait pris envers le gouvernement fédéral au sujet de sa production d'acier au Canada. Les documents déposés en cour indiquent que l'acier produit par U.S. Steel en date de mai ne représentait qu'une petite quantité du total qu'il doit produire sur une base annuelle.

Le gouvernement du Canada a déposé des accusations contre U.S. Steel pour la forcer à respecter les engagements qu'elle avait pris en 2007 au sujet de sa main-d'œuvre et de sa production en achetant l'ancienne société Stelco, de Hamilton, en Ontario.



DENIS SINAKOV REUTERS

C'est la première fois qu'une entreprise étrangère est poursuivie en justice par le gouvernement fédéral pour ne pas avoir respecté des engagements pris dans le cadre de l'acquisition d'une société canadienne.

Selon les documents déposés en cour par le gouvernement, U.S. Steel a promis, en acquérant Stelco, que la production d'acier entre le 1<sup>er</sup> novembre

2007 et le 31 octobre 2009 serait plus grande ou égale à 4,35 millions de tonnes (ou 3,95 millions de tonnes métriques) par an, et que le taux d'emploi moyen au Canada serait maintenu à 3105 travailleurs à temps plein.

Ce printemps, U.S. Steel Canada, filiale du géant américain établie à Hamilton, a interrompu la plupart de ses activités dans le sud de la province, une

décision qui avait touché quelque 1500 employés dans ses installations de Hamilton et de Lake Erie. La société avait expliqué sa décision en évoquant la faiblesse des marchés. De plus, U.S. Steel a indiqué que 810 de ses employés avaient pris leur retraite ou avaient l'intention de le faire.

La Presse canadienne

## RETARD

SUITE DE LA PAGE B 1

Le vice-président Joe Biden a mis le gouvernement dans une situation délicate en déclarant début juillet que l'administration, à ses débuts, avait «mal interprété la gravité de la situation économique».

«Elle peut bien faire tout ce qu'elle veut, la Maison-Blanche ne peut cacher le fait que les politiques de cette administration ont enseveli nos enfants et nos petits-enfants sous le fardeau d'une dette historique», a dit M. Boehner.

### 23 700 milliards pour soutenir leur économie

Par ailleurs, les États-Unis pourraient avoir engagé jusqu'à 23 700 milliards de dollars, en dépenses et en garanties, pour soutenir leur économie face à la crise, selon le magistrat chargé de superviser l'utilisation des fonds déblo-

qués en faveur des banques du pays. «Depuis le début de la crise financière en 2007, l'État fédéral [...] a mis en place des dizaines de programmes qui sont globalement conçus pour soutenir l'économie et le système financier», déclare l'inspecteur général du programme de soutien au secteur financier, Neil Barofsky, dans une intervention diffusée hier et devant être prononcée aujourd'hui devant la Chambre des Représentants.

«Le total potentiel du soutien de l'État fédéral pourrait atteindre jusqu'à 23 700 milliards de dollars», ajoute-t-il. Il ne s'agit pas d'un montant effectivement dépensé par le budget fédéral, mais du «total du financement projeté en jeu» venant à la fois de ce budget, des ressources de la banque centrale et des moyens mobilisés par des agences fédérales.

Agence France-Presse

## THÉORIES

SUITE DE LA PAGE B 1

Pas étonnant que tous ces experts se soient retrouvés tellement dépourvus quand la crise est venue.

### Une commission d'enquête

L'économiste du MIT, Andrew Lo, suggère que les crises économiques soient désormais traitées de la même manière que le font les bureaux de la sécurité des transports lorsque surviennent des accidents d'avion. Il faudrait, dit-il, mener chaque fois une enquête indépendante visant à établir les causes et à identifier les personnes responsables de la tragédie, tout en essayant d'en tirer des leçons afin d'éviter que cela se répète. Il faudrait toutefois faire vite, cette fois-ci, les gouvernements ayant affirmé leur intention de procéder à des réformes importantes de leurs régimes de régulation économique.

Ils pourraient commencer par établir un système de collecte et de diffusion d'information permettant de dresser un

tableau d'ensemble de l'état et des pratiques du secteur financier, suggèrent certains. Il faudrait aussi briser ces silos dans lesquels fonctionnent actuellement les différents champs d'étude des sciences économiques.

«Pour déclarer qu'un modèle a échoué, il faut pouvoir le remplacer par un autre, et ce nouveau paradigme n'existe toujours pas»

Il semble clair qu'il faudra dorénavant accorder plus d'attention à la détection des risques systémiques et au moyen de les désamorcer. Cette idée voulant qu'il faille laisser les bulles spéculatives se dégonfler d'elles-mêmes devra sans doute être révisée, tout comme cette idée voulant que les gouvernements doivent éviter à tout prix de voler au secours d'un acteur économique ayant pris trop de risque de peur qu'il en prenne encore plus la prochaine fois. L'impact

désastreux de la faillite de la banque Lehman Brothers a montré que «les crises sont pas le meilleur moment pour sanctionner les imprudents».

Les économistes gagneraient beaucoup à s'intéresser un peu plus aux travaux de leurs confrères de «l'économie comportementale».

Ils découvriraient, auprès de ces chercheurs intéressés par la psychologie et par les études empiriques, la façon dont les humains et leurs organisations se révèlent souvent des acteurs économiques bien moins rationnels qu'ils ne le prétendent.

### S'intéresser au monde réel

«Il y a des modèles et ceux qui les utilisent», se défend Myron Scholes, un autre prix Nobel dont les théories ont beaucoup été utilisées en finance ces dernières années. Plusieurs des erreurs que l'on reproche aujourd'hui aux théories économiques ont été le fait de pouvoirs publics et d'acteurs économiques qui ont choisi d'ignorer les nuances et les mises en garde de leurs auteurs. Et puis, «pour déclarer qu'un modèle a échoué, il faut pouvoir le remplacer par un autre, et ce nouveau paradigme n'existe toujours pas», ajoute le professeur Scholes.

Paul Krugman et d'autres économistes estiment au contraire que l'erreur fondamentale a été commise le jour où l'on a choisi de faire l'impasse sur toutes les leçons apprises depuis la grande Dépression des années 30 et où l'on a choisi de faire passer à la trappe toute la théorie keynésienne plutôt que d'essayer de l'améliorer.

Quoi qu'il arrive, conclut *The Economist*, les économistes devront se souvenir que leur champ d'études appartient aux sciences sociales et que par conséquent leur tâche est de comprendre le monde réel, mais aussi «que la crise financière est venue changer ce monde».

Le Devoir

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

### Sudoku

par Fabien Savary

			9					
2	6	9	7	8				
7						2		4
	9	5			7	8		
8		2			6			
		4					7	3
			6		2			
	8	6	1		9			
1						9	6	5

Niveau de difficulté : FACILE

1220

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier numéro

7	4	9	6	2	1	5	3	8
8	5	2	4	7	3	9	6	1
3	1	6	9	8	5	7	2	4
9	8	5	3	6	7	4	1	2
4	6	1	2	5	9	8	7	3
2	7	3	8	1	4	6	9	5
5	2	7	1	4	6	3	8	9
6	9	8	5	3	2	1	4	7
1	3	4	7	9	8	2	5	6

1219

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary en exclusivité sur le site des Mordus [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

### AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

### Appel d'offres

Le Sud-Ouest  
Montréal

#### Direction des travaux publics

Les soumissions seront reçues avant 11 h, à la date indiquée ci-dessous, au bureau d'arrondissement au 815, rue Bel-Air, 1<sup>er</sup> étage, Montréal (Québec) H4C 2K4 pour :

**Titre : 210914 - Transport de neige 2009-2013**  
**210915 - Entassement de la neige sur le lieu d'élimination Newman 2009-2013**

Date d'ouverture : Le 5 août 2009

#### Documents de soumission :

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents relatifs à cet appel d'offres, à compter du 21 juillet 2009 contre un dépôt de 100 \$ (non remboursable) payable en argent comptant, par Interac, par carte de crédit ou par chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal. Les documents seront disponibles du lundi au vendredi de 9 h à 17 h au bureau Accés Montréal de l'arrondissement au 815, rue Bel-Air, 1<sup>er</sup> étage.

**Dépôt de garantie :** La soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission tel que stipulé aux cahiers des charges, sous la forme d'un chèque visé ou d'une lettre de garantie bancaire irrévocable.

Les devis techniques généraux de la Ville de Montréal sont disponibles, quant à eux, au 801, rue Brennan, 7<sup>e</sup> étage, contre un dépôt de 95 \$ (non remboursable) payable en argent comptant ou par chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et dans une enveloppe, fournie par l'arrondissement, scellée et clairement identifiée.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à 11 h, le 5 août 2009, au bureau d'arrondissement du Sud-Ouest, au 815, rue Bel-Air, dans la salle du conseil, immédiatement après l'expiration du délai pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

#### Renseignements :

Monsieur Moline Ghanimi, ing. 514 872-3645

**DONNÉ** à Montréal, ce 21 juillet 2009.

Caroline Fiset, OMA  
Secrétaire d'arrondissement

### AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :  
**9185-5353 QUÉBEC INC.**  
AVIS est par la présente donné que **9185-5353 QUÉBEC INC.**, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 1600, Boul. le Corbusier, Bureau 100, Laval, Qc, H7S 1Y9, est survenue le 15<sup>e</sup> jour de juillet 2009, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30<sup>e</sup> jour de juillet 2009 à 14h00 au Bureau du surintendant des faillites, 5, Place Ville-Marie, 8<sup>e</sup> étage, Montréal (Qc).

**Sylvain Lapointe,**  
CA, CMA, CIRP  
Syndic désigné

**ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC.**  
Syndics de faillite et gestionnaires

1080, Côte du Beaver Hall  
Bureau 1510  
Montréal (Qc) H2Z 1S8  
Tél. : (514) 395-0570  
Télex : (514) 395-0571  
[www.aberbacklapointe.com](http://www.aberbacklapointe.com)

### AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

(Article 102(4) de la Loi)  
Dans l'affaire de la faillite de :  
**GARAGE DRAG AUTOMOBILES INC.**  
AVIS est par les présentes donné que la faillite de **GARAGE DRAG AUTOMOBILES INC.**, 410, rue Marien, Montréal (Québec) H1B 4V6, Canada, est survenue le 2<sup>e</sup> jour de juillet 2009, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29<sup>e</sup> jour de juillet 2009 à 14 h 00, au Bureau du syndic, 579-A, rue Notre-Dame, bureau 101, Repentigny (Québec).

**PIERRE ROY & ASSOCIÉS INC., Syndic**  
579-A, rue Notre-Dame, Bureau 101  
Repentigny (Qc) J6A 7L4  
Local : (450) 654-1441  
Ligne Mt : (514) 990-9285  
Télex : (450) 654-6280

**RAYMOND CHABOT INC.**  
Syndic  
Michel Thibault, CA, CIRP  
Responsable de l'actif

Société affiliée de Raymond Chabot Grant Thornton  
**S.E.N.C.L.L.**  
Les Tours Triomphe  
2500, boul. Daniel-Johnson  
Bureau 300  
Laval (Québec) H7T 2P6  
Tél. : (450) 682-1115  
Télex : (450) 682-6663  
[www.raymondchabot.com](http://www.raymondchabot.com)

### Appel d'offre

Montréal

Service des infrastructures, transport et environnement  
Appel d'offres : 1064  
Réaménagement géométrique du carrefour chemin Remembrance/voie Camilien-Houde et du chemin Remembrance à un point situé à l'est du chemin de la Côte-des-Neiges - Arrondissement : Ville-Marie - Centre-ville.

L'ouverture des soumissions prévues pour le 22 juillet 2009 est reportée 29 juillet 2009 à 14 h dans les locaux de la Direction du greffe de l'hôtel de ville.  
Montréal, 21 juillet 2009

Le greffier par intérim de la Ville,  
M<sup>re</sup> Yves Saindon

### Raymond Chabot inc.

**LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ**  
**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**

Dans l'affaire de la faillite de :  
**MARIE-JOSÉE LAFRANCE**

AVIS est par les présentes donné que la faillite de **MARIE-JOSÉE LAFRANCE** résidant au 641, Adolphe-Chapleau, App.1, Bois-des-Filiers QC J6Z 1K8, est survenue le 9<sup>e</sup> jour de juillet 2009 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23 juillet 2009, à 10 h, au bureau du syndic 2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 300, Laval (QC).

Fait à Laval, le 17 juillet 2009.

**RAYMOND CHABOT INC.**  
Syndic  
Michel Thibault, CA, CIRP  
Responsable de l'actif

Société affiliée de Raymond Chabot Grant Thornton  
**S.E.N.C.L.L.**  
Les Tours Triomphe  
2500, boul. Daniel-Johnson  
Bureau 300  
Laval (Québec) H7T 2P6  
Tél. : (450) 682-1115  
Télex : (450) 682-6663  
[www.raymondchabot.com](http://www.raymondchabot.com)

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jacques A. Lefebvre, en son vivant domicilié au 2333, rue Sherbrooke ouest, appartement 202, Montréal (Québec) H3H 2T6, survenu le 23 août 2008, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs, André Lefebvre, Guy Quimet et Julie Lefebvre, le 7 juillet 2009, en présence de deux témoins, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de Notaire-Direct Inc., 3750, boulevard Crémazie Est, bureau 425, Montréal (Québec) H2A 1B6. Donné, ce 17 juillet 2009.

Me Nathalie Pedneault, notaire

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que suite au décès de Jean-Paul PROULX, en son vivant domicilié au 7445, Hochelaga, Montréal, Québec, survenu le 12 novembre 2008, un inventaire des biens du défunt a été fait conformément à la Loi, par Johanne PROULX, liquidatrice successorale ainsi qu'il appert du document reçu sous seing privé daté du 2 mai 2009.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Mireille FORTIER, Notaire, sise au 7160, boulevard Pie-IX, en la ville de Montréal, province de Québec, H2A 2G4. Donné, ce 16 juillet 2009.

Johanne PROULX, liquidatrice

### AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

#### HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

**Publications du lundi:**  
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

**Publications du mardi:**  
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél. : 514-985-3344

Fax : 514-985-3340

Sur Internet : [www.ledevoir.com/avis.html](http://www.ledevoir.com/avis.html)  
[www.ledevoir.com/offres.html](http://www.ledevoir.com/offres.html)

Courriel : [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)



**Don in memoriam**  
Un don de réconfort et d'espoir

514 527-2194  
1 877 336-4443  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)  
Fondation québécoise du cancer

## ÉCONOMIE

# En prison, Madoff travaille sept heures par jour

New York — L'escroc américain Bernard Madoff, 71 ans, condamné à 150 ans de prison, doit travailler de ses mains plus de sept heures par jour dans le pénitencier où il est incarcéré, rapportait hier le quotidien *New York Post*.

Madoff, auteur de l'une des plus grosses escroqueries de l'histoire, est détenu depuis la mi-juillet dans la section 1 de la prison de Butner, située à environ 650 km au sud de New York, en Caroline du Nord. Selon le quotidien, les autorités l'ont affecté à l'atelier de gravure où il fabrique «des plaques nominatives pour les portes et les bureaux de 7h00 à 14h30».

Madoff s'est bien adapté aux conditions de la vie carcérale, il porte les mêmes vêtements que les autres prisonniers et mange sans se plaindre la nourriture de la cantine, selon une source à l'intérieur de l'atelier citée par le quotidien. «Il n'a de problème avec personne» mais «tout le monde sait qui il est»

problème avec personne» mais «tout le monde sait qui il est», assure cette même source. Comme les autres détenus, il peut utiliser les gains de son travail pour améliorer son ordinaire et cuisiner dans sa propre cellule.

La section 1 de la prison de Butner accueille essentiellement des «cols blancs».

Réputé pour ses installations médicales, le pénitencier héberge quelque 3500 détenus, dont Omar Abdel-Rahman, le «cheikh aveugle», cerveau des attaques de 1993 au World Trade Center à New York, condamné à la détention à perpétuité. John Rigas, 84 ans, ancien patron de l'opérateur de télévision par câble Adelphia, condamné en 2005 à 15 ans de prison pour fraude, et son fils Timothy, condamné à 20 ans pour les mêmes chefs, y sont aussi incarcérés.

Agence France-Presse



ERIC GAILLARD REUTERS

Monaco a été retiré en avril d'une liste noire des paradis fiscaux établie par l'Organisation de coopération et de développement économiques.

## Paradis fiscaux: la principauté de Monaco veut redorer son image

Monaco — La principauté de Monaco, récemment sortie de la liste noire des paradis fiscaux, a confié à trois experts en communication la mission de redorer son image au plan international, a-t-on appris lundi de source officielle.

«L'idée était en germe depuis plusieurs mois et s'est imposée après le sommet du G20: la principauté espère quitter la liste grise des paradis fiscaux début 2010 et c'est à ce moment-là qu'il faudra être prêt pour changer notre réputation», explique-t-on de même source.

La principauté est sortie en avril d'une liste noire des paradis fiscaux établie par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et a été placée par le G20 sur une liste grise.

D'ici la fin de l'année, Monaco va engager différentes études destinées à définir un nouveau plan de communication. La principauté a confié cette mission à trois spécialistes du secteur: Stéphane Rozès,

ex-directeur général de l'institut de sondage CSA, aujourd'hui à la tête de sa propre société de conseil, l'ancien journaliste Jean-Luc Mano, désormais conseiller en communication, ainsi que le publicitaire Régis Lefebvre, de l'agence Young and Rubicam.

Pour la phase «études», une somme de 500 000 euros a été dégagée qui sera suivie en 2010 d'un budget «certainement destiné à se compter en millions d'euros» pour les opérations de communication, selon la même source.

Des enquêtes vont être menées auprès de leaders d'opinion (élus, décideurs économiques, médias) de plusieurs pays européens et des États-Unis pour définir quelle image véhicule la principauté de Monaco. Des auditions de différentes personnalités vont également être

conduites autour de l'interrogation sur «ce que devrait être Monaco».

La campagne d'image débutera en 2010 et est destinée à se prolonger dans le temps

La mission prévoit également d'analyser ce que d'autres pays comparables, voire certaines entreprises, ont entrepris comme opérations pour améliorer leur image.

La campagne d'image à proprement parler débutera en 2010 et est destinée à se prolonger dans le temps, car «ce genre de démarche se mène sur plusieurs années», fait-on remarquer de même source.

Après le G20 d'avril, une vive crispation politique avait opposé les parlementaires monégasques au gouvernement princié accusé de n'avoir pas efficacement défendu l'image de Monaco au niveau international.

Agence France-Presse

### Païement d'heures supplémentaires

## Des employés de la CIBC vont en appel

Toronto — Des employés de la banque CIBC interjetent appel de la décision d'une juge ontarienne qui a refusé d'accorder à leur litige sur le paiement d'heures supplémentaires le statut d'action collective.

Le mois dernier, la juge Joan Lax a décidé que la poursuite civile intentée par des employés de la banque ne pouvait pas être considérée comme une action de groupe, parce que les demandes individuelles des employés allaient devoir être étudiées au cas par cas.

L'un des avocats des employés a affirmé hier par voie de communiqué qu'il y avait des «raisons impérieuses» de certifier le litige comme étant une action collective et que la cour d'appel aurait à décider si elle renverse la décision rendue

par la juge Lax.

La poursuite a été déposée il y a deux ans par Dara Fresco, une caissière dans l'une des succursales de la CIBC à Toronto. Mme Fresco a estimé hier par voie de communiqué que son expérience de travail dans une douzaine de succursales de la CIBC lui permettait d'affirmer que les heures supplémentaires non rémunérées constituent une pratique courante qui touche des centaines d'employés.

Pour sa part, la CIBC a indiqué que les heures supplémentaires de ses employés étaient rétribuées et qu'une procédure interne était en place pour résoudre les problèmes de ses employés à ce sujet.

La Presse canadienne

### EN BREF

#### La FDA refuse d'approuver un nouvel antidépresseur produit par Labopharm

Laval — La firme pharmaceutique Labopharm a annoncé hier que la Food and Drug Administration (FDA) des États-

Unis avait refusé d'approuver son nouvel antidépresseur en raison d'insuffisances relevées lors d'une inspection des installations du fabricant d'un des ingrédients du médicament. Le chef de la direction de Labopharm, James Howard-Tripp, a indiqué par voie de communiqué que son entreprise avait l'intention de travailler en étroite collabora-

tion avec la FDA et le fabricant de l'ingrédient, l'italienne Angelini. Cette dernière a dit à Labopharm qu'elle allait soumettre, d'ici vendredi, un plan d'action à la FDA. Labopharm, établie à Laval, entend pour sa part continuer à travailler pour que sa nouvelle formulation de l'antidépresseur trazodone soit commercialisée. — La Presse canadienne

## LES PETITES ANNONCES

## AVIS DE DÉCÈS

### I · N · D · E · X

#### REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
100 • 150 Achat-vente-échange  
160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL  
200 • 250 Achat-vente-échange  
251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

#### 160

##### APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

2 031 ROSEMONT  
9<sup>e</sup> avenue, 3 ch. fermées, pl. bois, les entrées. 9805 514-729-0505

4031 LACOMBE - Près U de M  
Grand 6 1/2, 2 s. de b. rénovées  
Haut de duplex. 514-343-4679  
http://photobucket.com/lacombe

AHUNTSIC - 4 1/2 rénové, éclairé,  
Paisible, 2e de 3plex.  
Entrée lav./séch. Chauffé, eau ch.  
Libre. 9855 514-387-4212

BOUL. GOUIN OUEST - Gr. 5 1/2  
2e, terrasse face parc et rivière  
Campagne à la ville. Tout à neuf.  
Luxueux. Libre. 1100\$ chauffé.  
514-588-4050

COEUR VIEUX-Longueuil 5 1/2  
3 c.c. Chauffé-élec. incl. Ent. lav-  
séc. Stat. pl. bois + cour. Libre.  
995\$ m. 514-992-2735

##### DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

#### 160

##### APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

MARCHÉ MAISONNEUVE 4 1/2  
2<sup>e</sup>, 1 ch., salon double, balcon.  
Juli-août. 6805 450-586-8086

NDG 5 1/2 Haut duplex rénové  
2 c.c., balcon, tranqu., ensol., parc.  
Services, lav-séch., céram-étable,  
ventilateur, lave-vaisselle Asco.  
Non-fum. 1170\$. Références.  
514-486-5497

PLATEAU métro Place des Arts -  
1 1/2 à 3 1/2 rénovés, balcon.  
Chauffé, eau chaude, frigo - poêle  
incl. Buanderie. Poiss. stat. int.  
600\$ à 1000\$ 514-848-9544

Près tunnel Lafontaine 4 1/2  
meublé, Rue Hochelaga. Bus à la  
porte. A/c. Rénovation supérieure.  
céram., plancher terrazo. 1000\$  
chauffé, éclairé. 514-945-1030

ROSEMONT, LUXUEUX 9 1/2,  
R de c., 4 c.c. fermées, 5 électros,  
semi-meublé, a/c, coiffeur, bain thérap.,  
terrasse, cour. Entrée garage.  
2200\$ chauffé et élec.  
Sept. 514-721-1661

VILLERAY 4 1/2 RÉNOVÉ.  
Entrées mini lav/séc., 5 min. métro,  
n-chauffé, n-fumeur, pas d'animaux.  
Libre 1 août. 6505 514-941-0396

#### 170

HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER  
À PARIS - Maisons 400 euros/sem  
Provence - Toulon 400 euros+  
xyzapi@yahoo.fr

### LES PETITES ANNONCES

#### DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322  
Télécopieur: 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com  
Conditions de paiement: cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS MasterCard VISA

#### 190

##### GARAGES, PARKING

STATIONNEMENTS  
Intérieurs et extérieurs disponibles  
Proche station Bern UQAM  
et Parc Lafontaine  
Prix défiant toute concurrence!!  
Contactez Roula 514-298-8004  
ou 514-521-6661

#### 251

##### BUREAUX À LOUER

1200 Pl. Av. Bloomfield à  
Outremont, Nord de Van Horne  
Rénovés. 514-562-7613

#### 307

##### LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"  
achète à domicile livres de qualité  
en tout genre. 514-914-2142  
4487 de la Roche/Mt-Royal

#### 542

##### MASSOTHÉRAPIE

SERVICE PERSONNEL  
MAINS MAGIQUES. Meilleur  
massage. 450-321-0084

## AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

Faire des choix santé à l'épicerie est maintenant plus facile: recherchez le logo Visez santé!



Faire des choix santé à l'épicerie pour vous et votre famille peut être fait un peu plus facilement. C'est pourquoi la Fondation des maladies du cœur a créé le programme Visez santé! Le logo Visez santé vous indique quel produit respecte les critères nutritionnels pour une saine alimentation.

#### 695

##### AUTOMOBILES

AUDI A4 CABRIOLET AWD 3.0L  
Blanc, intérieur noir, toit noir.  
13 000 km. Garantie certifiée.  
Transmission F1.  
PA. Gélinas 514 990-0141  
www.automobilesetcetera.com

VOLVO S80 AWD 2008  
22 000 km. Boîte métallique, intérieur beige. Groupe sécurité haute performance. LAISSEZ-VOUS CONDUIRE! Régulateur de vitesse, contrôle à distance. Exclutif: caméra témoins. Véhicule canadien, garantie certifiée. Spécial: 39 900\$. PA. Gélinas 514 990-0141  
www.automobilesetcetera.com

VOLVO XC70 2006  
Gris, intérieur noir. 43 000 km.  
Garantie certifiée. Lumières au zénon, porte-bagages, etc. etc.  
PA. Gélinas 514 990-0141  
www.automobilesetcetera.com

Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de dystrophie musculaire il faut beaucoup plus que des mots...

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!

Dystrophie musculaire Canada  
une action musculaire  
1.800.567.2236  
www.muscle.ca  
Montréal, Québec



Vincent-Vanier, Lucie  
1923-2009

À Westmount, le samedi 18 juillet, à l'âge de 86 ans, est décédée dans la paix et entourée de ses enfants, Madame Lucie Vanier Vincent, fille unique de feu Guy Vanier Cr et épouse de feu Auguste Vincent Cr. Elle laisse dans le deuil ses enfants et leurs conjoints ou amis, Marie, Georges-Michel, Johanne et David, Pierre-Edmond et Eudoxie, Marc Vanier et Denyse, Jean-Sébastien et Danielle, Dominique et Rémy, Marie-Christine, ainsi que ses petits-enfants Gabrielle, Madeleine Katty, Normand, Julie et son conjoint Joe, Frédéric, Alexandre, Frédérique, Olivia, Michaëlle, et ses arrière-petits-enfants Sophie et Gabriel. Femme de cœur et de convictions, Madame Lucie Vanier Vincent s'impliqua toute sa vie au sein d'un grand nombre d'ordres et d'organismes à but humanitaires, religieux et caritatifs. Elle sera exposée à la résidence familiale, au 319 Redfern, Westmount (angle De Maisonneuve), le mercredi 22 juillet de 19h00 à 22h00, le jeudi 23 juillet de 13h00 à 22h00, et le vendredi 24 juillet de 10h00 à 12h00. Ses funérailles auront lieu en l'église St-Léon de Westmount (à deux pas de la maison), le vendredi 24 juillet à 14h00. La cérémonie sera suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, la famille suggère des dons, en sa mémoire, à l'Accueil Bonneau de Montréal ou au Domaine Forgel de Charlevoix. Direction:

Alfred Dallaire  
MEMORIA  
www.memoria.ca 514 777.7778



Dalpé-Colleret, Jeannette  
1918-2009

Le 17 juillet 2009, à l'âge de 90 ans, est décédée Jeannette Dalpé, épouse bien-aimée de Roger Colleret. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa sœur Lorraine (Claude Lafond), son frère Florian (Jeanne D'Arc Drouin), son beau-frère Réal Jodoin (Nicole Gravel) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Enseignante pionnière, elle fut dès 1946 la directrice de la Maternelle St-Germain d'Outremont, une des premières maternelles du Québec, puis fondatrice en 1958 de la Maternelle Dalpé. Elle a également fondé en 1953, l'Association d'éducation préscolaire du Québec dont elle a reçu en 2000 le Prix Monique-Vaillancourt-Antipa pour sa remarquable contribution. Avec son époux, Roger, elle a publié en 1971 «Les comptines de Jeannette Dalpé» qui a précédé deux disques dont les chansonnettes résonnent encore dans les maternelles du Québec. En 1977, elle a dirigé le Cercle Dalpé de la Société d'études et de conférence et en 1981 elle a eu le rare privilège d'être décorée de l'Ordre des francophones d'Amérique. Jusqu'au tout dernier instant, Jeannette est restée une femme d'exception, vive, alerte et curieuse. Au-delà des récompenses reçues, elle laisse derrière elle, des enfants, des femmes et des hommes de tous les âges qui ont eu la chance de l'avoir comme modèle. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie, 1255 Beaumont, Ville Mont-Royal.

Urgel Bourgie  
(514) 735-2025  
Consultez le registre à sa mémoire  
www.urgelbourg.com  
le mardi 21 juillet 2009 de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, le mercredi 22 juillet dès 9 heures et suivront les funérailles à 11 heures en l'église St-Boisventure, 5205 St-Zotique Est, Montréal. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal.



CULTURE

Festival d'Avignon

La matraque Warlikowski

(A)POLLONIA

Textes adaptés par Krzysztof Warlikowski à partir d'extraits d'Eschyle, d'Andersen, de Coetzee, de Czekowski, d'Euripide, de Hanna Krall, de Jonathan Littell, de Marcin Swietlicki et de Rabindranath Tagore. Avec les membres de la compagnie Nowy Teatr. Mise en scène, Krzysztof Warlikowski. Spectacle présenté en polonais, avec surtitres, dans la Cour d'honneur du Palais des papes.

MICHEL BÉLAIR

Avignon — Depuis qu'il est passé à Montréal avec *Purifiés* de Sarah Kane et *Krum* de Hanok Levin — invité par Wajdi Mouawad au CNA —, on sait que Krzysztof Warlikowski n'a pas tendance à faire simple et qu'il voit plutôt large, merci. (A)pollonia, cette vaste fresque de plus de quatre heures présentée dans une Cour d'honneur encore plus glorieuse que lors de la nuit Mouawad, ne fait certainement pas exception. Ici, c'est tout le XX<sup>e</sup> siècle — et même de grands bouts de la longue histoire de la résistance polonaise aux envahisseurs — qui est passé au crible de la tragédie grecque et de la violence humaine ordinaire.

Warlikowski met d'abord en relief la noblesse puis la futilité du sacrifice en s'appuyant sur l'histoire d'Iphigénie, la fille d'Agamemnon, première sacrifiée de l'histoire qui donna sa vie pour son pays. On connaît la suite et surtout le fait que, malgré l'horreur de la situation, les hommes n'ont pas du tout appris de cette première immolation puisque voilà qu'Agamemnon récite bientôt une sorte de litanie mathématique de la mort tirée des *Bienveillantes* de Jonathan Littell, qui ramène à un mort toutes les quatre secondes la redoutable efficacité de la «solution finale» des nazis.

Entremêlant les textes anciens comme les modernes, le rock'n'roll, la dérision, le burlesque et la tragicomédie, Warlikowski réussit à déséquilibrer le spectateur en permanence, à provoquer l'inconfort et le malaise devant un tel constant étalage de cruauté à la petite semaine. Dans une scénographie tout aussi déroutante que son propos, construite sur deux grandes boîtes transparentes à l'intérieur desquelles se déroule l'action, il parvient comme lui seul sait le faire à créer une sorte d'espace à la fois quotidien et mythologique qui vient toucher le spectateur dans ce qu'il a de plus intime. Ajoutez à cela une équipe de comédiens remarquables et une scène finale à vous faire hésiter entre l'espoir et la dérision, et vous aurez une assez juste idée de ce nouvel opus de la rock star de la mise en scène.

Au bout du compte, même si certains trouveront sans doute à dire que tout cela est lourd, long, polonais même, (A)pollonia est un spectacle matraque. On en sort pétrifié, se demandant par quel bout il faut lire cet étalage de drames ordinaires et de sang rythmé par l'esthétique éloquentement moderne, à la fois épurée et portant à confusion, du metteur en scène polonais. Un exercice difficile, dur, impliquant, nécessaire.

Le Devoir

16<sup>e</sup> FrancoFolies de Spa

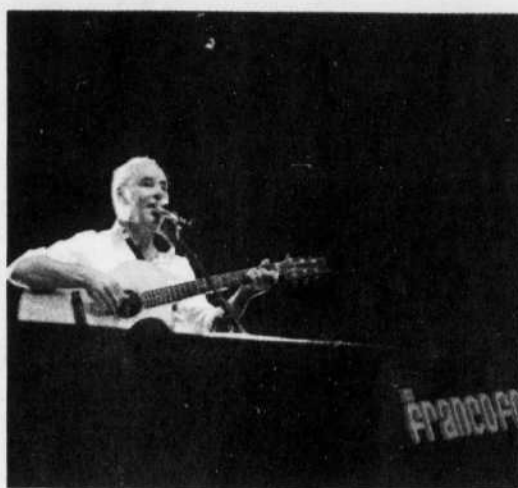
Non seulement ils chantent, but they sing too

SYLVAIN CORMIER

Spa — Chanter en français, c'est bien, mais chanter son français en anglais, c'est mieux. Je me disais ça l'autre soir, alors qu'Anaïs, sur la plus grosse scène du Village Francofolie (le romantique parc des Sept Heures, version enclos à bestiaux plus ou moins ados), nous refaisait le coup de son *Bad Blues Player*. Sur le mode parodique, *of course*, on avait compris, à tout le moins sur disque, ou alors au Lion d'Or la dernière fois, entre *well-bred people* very capable de second degré. Mais devant ces milliers de sardines en pot, j'étais moins sûr. Les musiciens d'Anaïs menaient la claque, les gens scandaient joyeusement le refrain leitmotiv avec l'accent belge: «I'm a bad blues player / Bad as I can be.»

Même son tube, l'inénarrable *Mon cœur, mon amour*, brillantissime ras-le-bol envers la pauvreté de discours des amoureux transis, s'est achevé en hymne à AC/DC, sur l'air de *Highway To Hell*, pour le plus manifeste plaisir de la foule. Le second degré, ai-je noté, a le dos large. Plus tard, à l'autre bout du même Village, Emily Loizeau alternait les chansons en anglais et en français. Avec naturel et maestria, constatai-je; elle, c'est pas pareil, elle est moitié anglaise, moitié française, ça n'est pas emprunté, et sa sorte de tambouille de racines américaines sudistes goûte bon sa culture métissée. N'empêche que dans ses deux reprises en rappel, aucune alternance: au *Come On Up To The House* de Tom Waits a succédé le *Sweet Dreams Are Made Of This* des Eurythmics. Formidables lectures au demeurant, pur Americana à saveur gospel, et le fait était patent: *it is in ze langue* de Shakespeare que c'est *for me* formidable.

Passe encore lorsqu'il s'agit de spectacles de qualité supérieure, et ceux d'Anaïs et Loizeau l'étaient (celui du Pascale Picard Band aussi, malgré le curieux contraste entre ses présentations



Maxime Le Forestier aux FrancoFolies de Spa.

en joul prononcé et les chansons dans un parfait anglais de Nord-Américaine). On est même assez fan d'un Arthur H cartonnant sur la scène Fnac avec son *Dancing With Madonna*: le Bachibouzouk a trop le tour des tournures *made in France* pour qu'on s'en formalise. On est moins patients envers tous ces jeunes groupes belges (The Aim, Dope Skwad et autres Soldoud), pour lesquels la question de la langue ne semble pas se poser: entre flamand, wallon et français, le *choice is* on ne peut plus clair. Difficile, en cela, de ne pas considérer les artistes d'expression française comme des résistants. Impossible de ne pas entendre dans ce *Bonhomme* de Brassens que Maxime Le Forestier rappelle si délicatement au souvenir des milliers de spectateurs de la place de l'Hôtel de Ville quelque chose qui tient du militantisme personnel.

Difficile de ne pas apprécier aussi un Saule, capable de se gagner avec ses Pleureurs le même

Village Francofolie qu'une Pascale Picard ou The Aim, avec le meilleur d'un esprit bédé belge à la Dupuy et Berberian. Impossible de ne pas applaudir un Samir Barris, lui aussi auteur-compositeur belge pur jus, montant tranquillement mais sûrement les échelons de la renommée, qui donne en solo comme en groupe une chanson qui ne se pose pas non plus la question de la langue: c'est en français qu'un chanteur de la communauté française de Belgique chante, et cela va de soi. Il faisait bon le retrouver en lever de rideau de l'extraordinaire spectacle de Vincent Delerm (compte-rendu en long et en large demain, c'est tout un cinéma!); avec le contrebassiste Nicolas Yates et la chanteuse Séverine Cayron (Aury pour les moins intimes), Barris rime pop et bossa-nova, avec la césure au bon endroit et le cœur à la bonne place. Un premier album de leur trio au nom un peu trop mystérieux, XX, est en chantier; Barris lui-même proposera son deuxième à l'automne: on espère que les objets se rendront chez nous, peut-être en même temps que Barris ou XX, à temps pour le Coup de cœur francophone.

En allant rattraper la fin du spectacle très français du très Français Kent samedi soir, l'œil ne pouvait pas ne pas lire ce qui s'imposait au regard: la publicité, ici, ou plutôt le *sponsoring*, est Dieu et maître, et ne donne pas dans la discrétion. Couvrant la presque totalité de l'immense façade du majestueux bâtiment des anciens Thermes (où le tsar de la sainte Russie lui-même en personne alla faire ses ablutions), une toile gigantesque faisait la réclame de la loterie nationale belge en trois mots géants: *Win For Life*. Pas besoin d'Elvis pour penser big.

Le Devoir

Sylvain Cormier est l'invité de l'organisme Wallonie-Bruxelles Musiques aux FrancoFolies de Spa.

Musique classique

Vers un rapprochement Orford-Knowlton autour de Kent Nagano

CHRISTOPHE HUSS

Des discussions étroites sont en cours entre le Centre d'arts Orford (CAO) et l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) pour créer une puissante alliance stratégique menant à la formation d'un pôle musical estival dans les Cantons-de-l'Est. Selon les informations obtenues par *Le Devoir*, ce pôle regrouperait une académie de haut niveau, un festival de musique de chambre et un prestigieux festival symphonico-lyrique. Cette alliance autour de Kent Nagano placerait par ailleurs dans une situation fort délicate le Festival de Lanaudière.

Il y a trois mois encore, le Centre d'arts Orford se sentait attaqué sur ses bases par un Festival de Knowlton fort de sa superbe et des moyens mis à sa disposition par de généreux donateurs.

Un petit rapprochement avait été envisagé alors. Mais à la question d'Orford — «ne pouvons-nous pas être amis?» — est plutôt venue une réponse d'envergure: une proposition de fusion, sous la houlette de l'OSM et la direction artistique de Kent Nagano. Jean-François Rivest aurait désormais un rôle sur le plan de la coordination de l'académie et Mme Nagano serait présidente pour piloter les activités de musique de chambre.

À l'OSM, Marie-Josée Desrochers, directrice des communications, confirme l'existence de «discussions concernant le volet éducatif», mais

précise qu'il est «trop tôt pour parler d'autres détails». À Orford, le directeur, Davis Joachim, ne fait pas de commentaires et dit tout au plus ne pas être «partie prenante dans les négociations avec l'OSM». Mathieu Bouchard, président du conseil d'administration, est en vacances.

Prestige supplémentaire

L'opération permettrait d'une part au CAO de tableur sur le prestige de l'orchestre dans son positionnement auprès des étudiants en musique. Et d'autre part à l'OSM d'ancrer solidement ses bases dans les Cantons-de-l'Est.

Le CAO vient juste de se voir débiter un crédit de quelque six millions pour la rénovation de ses installations et Knowlton, situé à 40 km, est déjà «résidence d'été de l'OSM» pour les cinq années à venir.

Un orchestre de l'académie, créé dans la foulée de cette alliance Orford-Knowlton, assurerait un prestige supplémentaire. À quand la construction d'un amphithéâtre à Knowlton? Pour l'heure, les capacités des lieux de concerts sont 500 places à Orford, 800 dans l'église de Magog et 1000 sous le nouveau chapiteau de Knowlton, contre 5000 à Lanaudière.

Alors qu'il s'agit de la signature du renouvellement de contrat de Kent Nagano, cette entente représenterait la dernière pierre nécessaire pour compléter l'édifice de bonheur qui lui est destiné. Lui qui, dit-on en coulisse, faisait mine de se têter il

ya quelques mois avant de signer un nouvel engagement, se verrait donc offrir une nouvelle salle de concert à Montréal, une résidence d'été, une académie — où l'on peut inviter des sommités influentes et reconnaissantes — et un poste pour son épouse.

Une telle offre constitue un vaticane pour s'attacher les services du chef à long terme. Nulle part ailleurs Nagano ne pourrait trouver une constellation aussi affriolante mise à son service et un ensemble de leviers de pouvoir aussi étendus.

Rendez-vous fin août

Des décisions sont attendues pour la fin août. En attendant, le montage financier reste très flou, tandis que le ministère de la Culture, de la Communication et de la Condition féminine — qui se contente d'affirmer qu'«aucun projet n'est déposé» — vient d'encourager la création d'un prestigieux festival d'opéra à Québec.

Le volet financier est évidemment le talon d'Achille du projet, à moins que l'OSM accepte de puiser dans ses ressources ou encore que le triumvirat Orford-Knowlton-OSM arrive à récolter de nouveaux fonds de nature privée.

Le conseil d'administration d'Orford a par ailleurs une rude décision stratégique à prendre quant à savoir s'il s'agit là d'une unique occasion de développement ou d'un risque de phagocytose.

Le Devoir

EN BREF

Décès de Jerry Holland

Jerry Holland est décédé jeudi dernier à l'âge de 54 ans, des suites d'un cancer. Reconnu comme l'un des incontournables de la musique traditionnelle du Cap-Breton, l'artiste, né à Boston, excellait aussi bien dans la composition que dans l'interprétation, ayant contribué à faire rayonner des styles comme le strathspey ou le reel. Il mariait avec une dextérité peu commune les musiques ayant pris racine en Écosse et en Irlande. — *Le Devoir*

À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal		Des squelettes dans le placard	Tout le monde en parlait	Beautés désespérées / Piège en forêt		Bons baisers de France / Marc Hervieux		Le Téléjournal		Des kwis et des hommes / Besoin pour vivre		
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Qui perd gagne		Fort Boyard / Jacynthe René, France Beaudoin.		Nos étés / L'été 1966		Le TVA 22 heures	22h35 Juste pour rire	23h05 Sucré salé	23h35 LE BOULET (2002) Gérard Lavin.	
TQ	Kaboum!	Ramdam	Ramdam / Zones limites	Perdus en Amérique	National Geographic / Les premiers pas sur la Lune		LA VENGEANCE AUX DEUX VISAGES (1961) avec Karl Malden, Pina Pellicer, Marlon Brando.					23h25 Les francs-tireurs	
TDI	Rire et délire	450, chemin du golf	Catherine	La magie de Criss Angel	Lipstick Jungle / Partie de campagne		Génération séduction		Pégé par Zézé / Big Fish	Sport dangereux	Call TV		
RDI	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		24 heures
TV5	17h50 Champ.	Journal FR	Zoom Animal: Dieux et démons		Ils ont marché sur la Lune		L'étoile		Expression	Montre-moi...	TV5 le journal	La vie est un cirque	
D	Soirées d'humour 2005		Biographies / Patrice L'Écuyer		Cités sous surveillance / Wigan		C'est incroyable!		Alliance meurtrière		Images-chocs	Vidéo pat.	
VIE	Noces rock	Touche-Sarah	ByeMaison	Idées-grandeur	Super Nanny		Espace d'été / Ma maison		Décore ta vie	Idées-grandeur	Touche-Sarah	Billets Verts	Cinéma
MP	Top5.MusiquePlus.com		Radar	M.Net	Ram		Mon char / Viva La Barr		Danse ou crève!		Ram	Top5.M+	
MX	Top5 Anglo	Top5 Franco	Cocktail pop		Musico-graphic / Heath Ledger		Génération 90 / 1998		Riches	Riches	Star-O-Mètre	L'index québécois	Cocktail pop
VRAK.TV	Cory- la place	H2O	Famille parfaite	Les sauvages	Les frères Scott		Gossip Girl: L'élite de New York		Degrassi	Edgemont	Stan- ses stars	Degrassi High	Hors d'ondes
TTF	Les Simpson	Naruto	Bakugan	Chaotic	Di-Gata	Classe Titans	Les Simpson / American Dad		Naruto	Punch	Les Simpson	American Dad	Punch
RDS	Info Sports (D)	Sports 30 (D)	Défi Génacal	Mag. olymp.			Arts martiaux		Sports 30 (D)	Info Sports (D)	H2O	Monde sport	Jeux extrêmes
HISTORIA	Si j'avais un char		A vos marteaux		Passion maisons		JAG / Le sixième juré		Les 7 péchés capitaux / Avarice		Destins	Petite maison	
ARTV	Le temps d'une paix		Les filles de Caleb		Comme magie / Tout sur moi		BOUDU (2004) avec Catherine Frot, Gérard Depardieu.		Enquêtes / Choc culturel		Contact	Elles	
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière		Victimes du passé		Les experts / Action...coupée!		Les experts / La sœur prodige		LA A: Enquêtes / La mère portuese		Sydney Fox, l'aventurière	Div. criminelle	
ZTELE	La porte d'Atlantis		Banc d'essai	Comment...fait	Liens de sang / Coeur de glace		La femme bionique		Torchwood / La mère portuese		Chasseurs de fantômes	Comment...fait	
C. SAVOIR	Road Success	Le boisé court	Portes	Planète Terre TV			Mini-Science		Etudiants	Parlons voyages	Nos églises	Chute de Berlin	
EVASION	Mordu de la pêche		Cyclisme - Tour de France Etape 16	Martigny/ Bourg-Saint-Maurice			LES MARIÉS DE L'AN DEUX (1971) Jean-Paul Belmondo.		Marie par +30		Embarquement immédiat	Planète	
TFO	Carman camp. / PinkyDinky		Panorama	Espirt des lieux	Piste norms	Villages, V.	LE CAVALIER SOLITAIRE (1985) Clint Eastwood.		LA MAIN AU COLLET (1954) avec Cary Grant, Grace Kelly.		Espirt des lieux / Pistes norms	Villages, V.	
Cinepop	18h20 NAPOLÉON (2001) Christian Clavier.						VACANT 2: PREMIERE INCISION (2008)		LA VILLE FANTÔME (2008) Greg Kinnear.				
SEcan	17h20 L'AMOUR ALLER-RE...		18h55 HELLBOY II: L'ARMEE D'OR (2008) Ron Perlman.				Les orphelins taiga		Faites entrer l'accusé / Christian Rannucci				
Planète	Sauveteurs de l'extrême		Dino Lab		La terre en éruption		Route 55	Bar à Victor	BombeTV	Les écoliers	4 minutes togo	Artisans	Guide de l'auto
VOX	L'étéjournal	Les écoliers	Bar à Victor	Bonheur total	JeffyPOP		Being Erica / Adolescence		CBC News: The National	The Hour / Scott McClellan		Fashion File	
CBC	News		Coronation St.	Jeopardy	Rick Mercer	Danger 22 Mins	Criminal Minds / Roadkill		Law & Order: S.V.U. / Trials	News	CTV News	0h05 Daily Sh.	
CTV (Mont.)	News		Access H.	eTalk	CSI: Miami / Dangerous Son		Big Brother / Eviction Show		NCIS / Stakeout	News		Ent. Tonight	
GBL	News	House & Home	E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS / Bounce		Mysteries of the Mind		Mysteries of the Mind	The Best! The Agenda		Mystery Mind	
TVO	Arthur	Art Attack	Undersea	Can. Parks	The Best! The Agenda		Better Off Ted / Scrubs		Medium / Soul Survivor	News	23h35 News	0h05 Kimmel	
ABC	Access H.	World News	Fox 44 News	Deal/No Deal	The Superstars		Big Brother / Eviction Show		Law & Order: S.V.U. / Trials	News	23h35 Tonight Show		
CBS	News		Evening News	Ent. Tonight	NCIS / Bounce		America's Got Talent		News	TMZ	Family Guy	Seinfeld	70s Show
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel Fortune	Hell's Kitchen / 16 Chefs Compete/ 15 Chefs Compete		Nova / Kings of Camouflage		Wild! Life Adventures	News	Charlie Rose		
FOX	King of the Hill	The Simpsons	WorldFocus	Outdoor J.	Nova / Kings of Camouflage		Nova / Kings of Camouflage		Wild! Life Adventures	News	Charlie Rose		
PBS (33)	News		The NewsHour With Jim Lehrer		CSI: Miami / Dangerous Son		Criminal Minds / Roadkill		Law & Order: S.V.U. / Trials	News	CTV News	0h05 Daily Sh.	
PBS (57)	News	Business	Access H.	eTalk	The First 48		The First 48		The Cleaner / Split Ends	The Cleaner / Split Ends		0h05 Daily Sh.	
CTV (Com.)	News		Access H.	eTalk	CSI: Miami / Dangerous Son		The First 48		22h15 BI News / Bravo! Videos	Law & Order / Submission		W.Trace	
A&E	The First 48		Justin Hines		How It's Made / How It's Made		Against the Elements		Deadliest Catch / Bitter Tears	Daily Planet		Elements	
BRAVO	Street Legal		Justin Hines		Lost Worlds		To Build a Nation		NCIS / Once a Hero	Marine Machines / Diggers		Lost Worlds	
DISCOVERY	Jetstream / Blood on the Page		Justin Hines		Paintkiller Jane		TO BE ANNOUNCED		House			Cinéma	
HISTORY	To Build a Nation		NCIS / Once a Hero										
SHOWCASE	Trailer Park	Trailer Park	The Outer Limits										
TSN	Off the Record	SportsCentre	LMB Baseball / Indians de Cleveland c. Blue Jays de Toronto (D)										Boxing

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Amélie Gaudreau

TOUT LE MONDE EN PARLAIT

Une reprise de cette émission phare de la grille d'été de Radio-Canada qui vaut le détour. On revient ce soir sur la fin des clubs privés de chasse et pêche, qui ont contrôlé une grande partie du territoire québécois réservé à cet usage jusqu'en 1978.

Radio-Canada, 19h30

LA LUNE, TOUJOURS LA LUNE...

Dernière journée de commémoration télévisuelle du 40<sup>e</sup> anniversaire de cette première offre du sol lunaire. À la même heure, deux réseaux offrent des documentaires de qualité. Entrevues avec les protagonistes et images inédites au programme.

NATIONAL GEOGRAPHIC

Télé-Québec, 20h

ILS ONT MARCHÉ SUR LA LUNE

TV5, 20h

LA VENGEANCE AUX DEUX VISAGES

Un western réalisé et interprété par un Marlon Brando alors au sommet de sa forme.

Télé-Québec, 21h

# CULTURE

## Les librairies Raffin vendues

La bannière demeurera ouverte sous les nouveaux propriétaires

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

Les cinq succursales des librairies Raffin survivront à la faillite de l'enseigne: les deux propriétaires qui ont racheté la bannière dans les derniers jours entendent en effet continuer d'opérer sous ce nom.

Selon les informations obtenues par *Le Devoir*, les librairies Raffin sont maintenant propriété d'une compagnie à numéro appartenant à Chantal Michel et Martin Granger. Ces derniers possèdent notamment la compagnie Promotion du livre SDM, qui écoule des bouquins en solde dans les Sears, Zellers et autres Wal-Mart du Québec.

La vente devrait devenir officielle mardi prochain, indique Alain Delisle, président du groupe Raffin, une entreprise familiale achetée par son père en 1968.

Et quel avenir pour la bannière rachetée? Chantal Michel se fait rassurante et affirme que les Raffin continueront d'être... des Raffin. «Nous n'en ferons pas des libraires de soldes, disait-elle hier après-midi. Pour nous, c'est un autre marché qu'on ouvre, complètement différent. Les bannières vont demeurer en activité, et on garde le mandat de qualité de Raffin.»

Mme Michel le définit comme «un endroit où les gens vont pour être conseillés par un vrai libraire, qui connaît la littérature et les livres».

Dans l'immédiat, la priorité des nouveaux propriétaires sera de «regarnir les librairies». D'une part, parce que les rayons n'ont pas vu de nouvel arrivage depuis que le groupe Raffin s'est mis sous la protection de la loi sur la faillite, le 27 mars. Les étages des librairies ont, depuis, des airs désolés.

Mais plus largement, «ça fait deux ans que les librairies sont mal approvisionnées, à cause des problèmes de liquidité du groupe», indique Mme Michel, qui affirme avoir le «financement nécessaire» pour revampir la bannière.

### Distribution

Deux gros dossiers demeurent donc à régler avant qu'Alain Delisle et ses associés puissent tourner la page. La vente conclue avec Mme Michel et M. Granger ne concerne de fait que les librairies, ce qui laisse sans acheteur les trois maisons d'édition et le réseau de distribution qui sont aussi en faillite. Raffin distribuait quelque 200 maisons d'édition européennes et québécoises.

Selon Alain Delisle, c'est principalement la faute de ce réseau de distribution si le groupe Raf-

fin a piqué du nez dans les derniers mois, malgré le soutien d'une «clientèle qui a toujours été très fidèle en magasin». «Nous avons perdu beaucoup d'argent avec la distribution», dit-il.

Voyant la catastrophe poindre, M. Delisle tentait depuis plusieurs mois de vendre le secteur distribution, de manière à relancer les maisons d'édition et les librairies. Mais en vain.

Pour expliquer la débâcle, il cible aussi «une progression peut-être trop rapide dans les dernières années. On a retapé nos cinq succursales sur une période de six ans, avec une méthode de financement qui n'était pas la bonne.»

Les librairies Raffin ont deux enseignes à Montréal (la plus connue étant sur la plaza Saint-Hubert), une à Laval, une à Repentigny et une à Québec.

*Le Devoir*

### Bilan des organisateurs

## Émotions et diversité au Festival d'été de Québec

YASMINE BERTHOU

Québec — Le Festival d'été de Québec a tiré sa révérence dimanche. Diversité et émotions sont les mots retenus par les organisateurs de cette 42<sup>e</sup> édition. Les têtes d'affiche Kiss, Plácido Domingo et Sting, qui ont attiré jusqu'à 100 000 spectateurs, illustrent la volonté des organisateurs de présenter des artistes qui plaisent aux différentes générations de festivaliers. Une recette efficace.

Si l'exploit du funambule Ramon Kevink Jr, qui a «chatouillé les cornes du diable» en marchant sur un fil entre le Château Frontenac et l'Édifice Price, a tenu en haleine la population du Vieux-Québec, le mauvais temps a aussi causé beaucoup d'émotion, au point d'être cité à maintes reprises lors de la conférence de presse organisée hier matin. De Loreena McKennitt au Brian Setzer Orchestra en passant par Jeff Beck, Indochine, Matsuyahu ou IAM, tous ont bravé les éléments pour offrir des prestations saluées par le public.

Fondamentalement éclectique, cette 42<sup>e</sup> édition a joué sur toutes les cordes: musiques émergentes, du monde ou raffinées, classique, reggae ou métal. La diversité artistique est devenue la marque de commerce du FEQ, et c'est un succès. Tant sur le plan technique — la qualité du son sur les plaines d'Abraham était bien meilleure que les années précédentes — qu'au plan de la programmation.

Si l'est trop tôt pour dresser un bilan chiffré de ces 11 journées de festivités, Daniel Gélinas, directeur général, estime que 120 000 laissez-passer ont trouvé preneur. Un record. En 2007, la vente de macarons avait culminé à 100 000. «Plus de 100 000 personnes, sur une population de 550 000 dans la ville de Québec, qui assistent à des concerts, c'est assez exceptionnel.» Si le prix des laissez-passer (45 \$) a fortement augmenté au cours des dernières années, il ne croit pas que cela soit excessif ni que cela rebute les plus pauvres. «Quand on considère la brochette de vedettes qui viennent à Québec par rapport au prix d'entrée du festival, c'est incroyable. Notre seule déception est de voir que des personnes revendent leurs laissez-passer ou tentent de fabriquer des faux.» Un manque à gagner que M. Gélinas établit à 10 %.

Pas de quoi gâcher la fête pour Jean Beauchesne, directeur de la programmation, qui juge que la cuvée 2009 est une vraie réussite. «Nous avons désormais un nouveau public de jeunes dans la vingtaine, qui ont un mode de vie et des valeurs différentes et dont nous devons tenir compte, car ils changent la façon de vivre le festival.» Les Girl Talk et autres Beirut



YAN DOUBLET LE DEVOIR  
Le prix Miroir du spectacle le plus populaire a salué la prestation de Sting.

semblent en tout cas avoir fait des heureux, puisque la salle de l'Impérial qui les accueillait était pleine à craquer.

S'il est trop tôt pour annoncer des noms pour 2010, des bruits circulent déjà. La venue des Irlandais de U2 semble impossible pour des raisons techniques («On n'a pas accès à tous les gadgets qu'ils exigent sur scène», précise Jean Beauchesne). Québec pourrait toutefois surfer sur la vague Kiss pour attirer le célèbre groupe de métal allemand Rammstein et tout son attirail pyrotechnique. Le suspense devrait encore durer quelques mois.

Profitant de la conférence de presse bilan du festival, le jury des 21<sup>e</sup> prix Miroir — lesquels encouragent l'expression musicale et l'émergence de nouveaux talents — a révélé les noms des lauréats. Le Miroir de la chanson d'expression française a été remis à Karkwa pour ses «textes imagés, ses compositions recherchées et ses performances scéniques électrisantes». Le Miroir musiques et folklores du monde est revenu à la diva africaine Oumou Sangaré and her band with Béla Fleck, dont le «spectacle reflète une grande générosité et un engagement en faveur de la femme qui est loin d'être artificiel». Le Miroir de l'artiste d'ici a honoré Caracol pour son «heureux mélange de folk et de chansons aux accents rocksteady». Le Miroir musiques urbaines et actuelles a été attribué à Beast, composé de Betty Bonifassi et Jean-Phi Goncalves, «une bête féroce qui s'est laissée apprivoiser le temps d'un concert mémorable». Le Miroir coup de cœur a couronné la Latino-Américaine Lila Downs, qui «réussit à faire passer un message d'engagement social grâce à une voix envoiante et à une sensualité exubérante». Sans surprise, le Miroir du spectacle le plus populaire a salué la performance de Sting.

*Collaboration spéciale*

## Le OFF de Québec attire 10 000 spectateurs

YASMINE BERTHOU

Québec — Sans doute pas aussi couru que celui d'Avignon mais réussissant tout de même à attirer 10 000 spectateurs, le OFF de Québec s'en tire avec les honneurs.

Depuis six ans, en marge du Festival d'été de Québec, cette manifestation se consacre aux découvertes. Mettant l'accent sur les nouveaux styles musicaux et sur la relève, les organisateurs ont proposé cette année une intéressante palette. Reste qu'il n'est sans doute pas toujours facile de se tailler une place aux côtés de son Festival d'été in qui n'en finit plus de s'ouvrir aux nouveaux courants musicaux.

L'ensemble *Érotique PQ* et ses 13 musiciens, menés par Call Me Poupée, ont évidemment créé l'événement avec leur étrange hommage à la musique des films érotiques québécois des années 1960-70. Devant le succès rem-

porté, le collectif prévoit d'ailleurs une tournée à travers la province.

Autre passage remarqué, celui de Big A little A (alias Aa), un trio de percussionnistes à tendance électro tribales qui vient de Brooklyn, ou encore Pattern is Movement, un surprenant duo (piano/batterie) indie rock basé à Philadelphie. Mais c'est sans aucun doute au son de TMDP, un tandem originaire de Toronto qui revisite avec brio la musique disco, que la foule s'est le plus contorsionnée, transformant le Studio P en véritable discothèque.

*Collaboration spéciale*



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Le grand soir de la consécration est arrivé. Hier soir, à Montréal, dans le cadre du festival Juste pour rire, le célèbre groupe d'humoristes Rock et Belles Oreilles (RBO) s'est fait servir un hommage sur les planches du Théâtre Saint-Denis, sous la houlette de l'ex-journaliste Stephan Bureau. Les principaux ingrédients de la formation, Yves P. Pelletier, André Ducharme, Guy A. Lepage et Bruno Landry sont arrivés sur les lieux de la célébration au guidon de Bixi, les vélos collectifs montréalais actuellement au cœur d'une petite controverse en raison du vandalisme dont ils sont l'objet.

### EN BREF

#### Les Beastie Boys annulent leur spectacle à Osheaga

Les Beastie Boys ont annulé leur participation au festival Osheaga de Montréal, en raison de problèmes de santé. La formation a annoncé hier qu'un des membres du groupe, Adam Yauch, est aux prises avec une tumeur cancéreuse de la glande salivaire. Les Beastie Boys annulent donc leur tournée, y compris le spectacle à Montréal prévu pour le 2 août, et remettent à plus tard le lancement de leur prochain album. Selon la déclaration du groupe, la tumeur a été décelée tôt. Adam Yauch devra subir une chirurgie et d'autres traitements, mais ses cordes vocales ne devraient pas être touchées. Le Groupe Spectacles Gillett a indiqué par communiqué qu'il «s'engage à prendre les mesures nécessaires afin de satisfaire les festivaliers». Les détenteurs de billets sont actuellement invités à les conserver jusqu'à nouvel ordre. — *La Presse canadienne*

#### Michael Jackson sur grand écran

Los Angeles — Le studio Sony a offert 50 millions pour obtenir les droits de distribution mondiale d'un film montrant des images tournées lors des répétitions pour la série de concerts *This Is It*, qui aurait marqué le retour sur scène de Michael Jackson. Les enchères ne sont pas encore terminées. Le studio qui remportera les droits produira le film avec le promoteur du concert, AEG Live, et les héritiers de Jackson. — *AP*

### ALLEMAGNE

## Les demi-sœurs Eva et Katharina Wagner ouvrent une nouvelle ère au Festival de Bayreuth

BENOÎT FAUCHET

Paris — Le Festival de Bayreuth, dans le sud de l'Allemagne, dédié aux opéras de Richard Wagner (1813-1883), doit ouvrir samedi sa 98<sup>e</sup> édition, la première dirigée par les arrières-petites-filles du compositeur, Eva et Katharina, qui inaugureront ainsi une nouvelle ère très attendue.

Si elle n'est pas perturbée par une grève des techniciens à l'appel du syndicat Verdi, qui réclame une revalorisation salariale, la première représentation du festival commencera comme chaque année à 14h GMT.

Jusqu'au 28 août, le Festspielhaus de Bayreuth (1974 places), «palais du festival» inauguré en 1876 sur une «Colline verte» dominant cette ville du nord de la Bavière, accueillera 29 autres représentations à guichets fermés: la demande de places est chaque année huit à neuf fois supérieure à l'offre.

Cette 98<sup>e</sup> édition sera à marquer d'une pierre blanche puisque Wolfgang Wagner n'en assumera pas la direction. Une première depuis 1951, date à laquelle le petit-fils du compositeur a refondé avec son frère Wieland un festival qui s'était compromis sous le régime nazi, avant de le diriger en tandem avec ce dernier jusqu'à son décès en 1966, puis seul jusqu'en 2008.

Après l'annonce de la démission du patriarche Wolfgang (90 ans le 30 août prochain), le conseil de fondation (Stiftungsrat) gérant le festival en a confié les rênes à ses filles Eva Wagner-Pasquier (64 ans) et Katharina Wagner (31 ans), deux demi-sœurs qui ont su faire taire leur rivalité.

Les festivaliers ne devront cependant pas s'attendre à des bouleversements cette année. Dépourvue de nouvelles productions si ce n'est un *Vaisseau fantôme* adapté pour les enfants, 2009 sera une édition de transition qui permettra aux directrices de prendre la mesure de leur tâche.

Le festival reprendra son *Tristan et Isolde* de

2005, platement éclairé aux néons par le Suisse Christoph Marthaler.

Huée en 2007 et 2008 comme simple metteur en scène, Katharina Wagner pourrait recevoir ensuite sa première bronca dans ses habits de directrice avec ses *Maîtres Chanteurs*, qui parlent d'innovation en art de manière plutôt déjantée.

Le festival reprendra aussi le *Parsifal* régi par le Norvégien Stefan Herheim, un spectacle éclairant la rédemption de l'Allemagne — et du festival — après 1945, assez bien accueilli l'an dernier.

La manifestation aura entre-temps donné une nouvelle chance au *Ring (L'Anneau du Nibelung)* de l'Allemand Tankred Dorst, porté depuis 2006 par la direction musicale de son compatriote Christian Thielemann, vrai «patron» de l'orchestre du festival, mais affaibli par sa distribution.

Faire (re)venir les plus grands chanteurs wagnériens, dont certains — telle la soprano allemande Waltraud Meier — ont fui la très longue fin de règne de Wolfgang Wagner, sera d'ailleurs l'un des défis que la nouvelle direction devra relever.

Hier encore experte en casting au Festival d'Aix-en-Provence, dans le sud-est de la France, Eva Wagner apportera sans doute un soin particulier au choix des chanteurs invités.

Très portée sur le «Regietheater», basé sur des relectures parfois iconoclastes, Katharina Wagner devra pour sa part favoriser la création de spectacles marquants dans un festival qui n'a guère produit, ces derniers temps, de réussites scéniques.

Après un *Lohengrin* confié au provocateur allemand Hans Neuenfels en 2010, Katharina mettra en scène un nouveau *Tristan* en 2015 et n'a pas exclu d'ouvrir en 2013 le festival, pour le moment consacré aux dix opéras de la maturité de Wagner, à ses trois ouvrages de jeunesse (*Les Fées*, *La Défense d'aimer*, *Rienzi*). Une petite révolution sur la Colline verte.

*Agence France-Presse*

www.cinemaduparc.com  
**LE MARDI**  
**7,50\$ POUR TOUS!**  
consultez notre site internet  
Mises Plein des prix CINÉMA DU PARC  
Autours 96/126 1375 Du Parc, 514-281-1000  
STATIONNEMENT 3 HEURES, 2\$